

Jacques-Bénigne BOSSUET

*MAXIMES ET RÉFLEXIONS  
SUR LA COMÉDIE*

avec les pièces de la querelle « Bossuet-Caffaro »

suivies du

*TRAITÉ DE LA CONCUPISCENCE*

ou

Considérations sur ces paroles de saint Jean :

*N'aimez pas le monde, etc.*

par Monseigneur l'Évêque de Meaux

Textes établis, présentés et annotés par Patricia TOUBOUL



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2020

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Abréviations</b> . . . . .	9
<b>Éditions et textes de référence</b> . . . . .	11
<b>Avant-propos</b> . . . . .	13
<b>Introduction aux <i>Maximes et Réflexions sur la Comédie</i> et au <i>Traité de la concupiscence</i></b> . . . . .	49
<b>I. LUTTER CONTRE LA DISSIPATION DU CHRÉTIEN</b> . . . . .	51
<b>1. Les <i>Maximes et Réflexions sur la Comédie</i> ou la dénonciation d'un évêque</b> . . . . .	51
Les enjeux d'une publication . . . . .	51
La parole d'un évêque français . . . . .	60
Le clergé français, le concile de Trente et l'archevêque de Milan . . . . .	64
<b>2. Caffaro. L'adversaire de Bossuet</b> . . . . .	76
<b>3. Bossuet dans la querelle sur le théâtre</b> . . . . .	96
Le <i>Traité de la Comédie</i> de Nicole : un modèle ? . . . . .	102
Messe et Comédie . . . . .	115
Une voix singulière ? . . . . .	130
<b>II. LA MÉTHODE DE BOSSUET</b> . . . . .	135
<b>1. La référence à Platon</b> . . . . .	135
Le goût du Grand Siècle pour Platon . . . . .	141
L'égyptomanie : signification et fonction . . . . .	149
<b>2. L'Écriture et la Tradition</b> . . . . .	156
Le primitivisme de Bossuet . . . . .	164
Contre Richard Simon . . . . .	175
Bible et Tradition dans le contexte éditorial de l'époque . . . . .	182
Bible et Tradition dans le contexte de la controverse anti-protestante . . . . .	186
Bible et Tradition : enjeux esthétiques . . . . .	194

<b>III. LE MESSAGE SPIRITUEL, MORAL ET POLITIQUE</b> . . . . .	201
<b>1. La haine du rire et du monde</b> . . . . .	201
Tristesse et laideur du monde . . . . .	206
La Comédie : un divertissement bénin ? . . . . .	208
« Chrysostome retombera sur vous avec une étrange force » . . . . .	211
« Malheur à vous qui riez, car vous pleurez » (Luc VI, 25) . . . . .	214
<i>Castigat ridendo mores ?</i> . . . . .	220
Les païens et les Pères contre le rire . . . . .	225
Une sévérité excessive ? . . . . .	232
<b>2. Les larmes et la pénitence</b> . . . . .	234
L'objet et le statut du <i>Traité de la concupiscence</i> . . . . .	234
L'amour de volonté contre l'amour de sensibilité . . . . .	242
Pleurer le monde . . . . .	257
La nature de la concupiscence . . . . .	261
Guérir la concupiscence déréglée . . . . .	272
Misère de la créature . . . . .	277
Figures du renoncement et de la pénitence . . . . .	279
Pauvreté et larmes : misère et grandeur . . . . .	285
<b>3. La portée sociale de la critique du théâtre</b> . . . . .	288
L'engouement pour le théâtre : une passion irrésistible . . . . .	288
Le devoir d'un homme d'Église . . . . .	293
L'étrange situation du comédien . . . . .	296
Lois humaines et lois divines . . . . .	301
Luxe de la Comédie et pauvreté vertueuse . . . . .	306
Contre d'Aubignac . . . . .	313
Une conception morale de la politique . . . . .	318
Le théâtre et la prospérité du mal . . . . .	321

### LA QUERELLE DE 1694

<b>Remarques préliminaires</b> . . . . .	325
Les citations bibliques de Bossuet . . . . .	325
Présentation des citations dans cette édition . . . . .	329

**La querelle de 1694** . . . . . 331

<i>Lettre d'un théologien illustre par sa qualité et par son mérite, consulté par l'auteur pour savoir si la Comédie peut être permise, ou doit être absolument défendue</i> . . . . .	333
<i>De M. Bossuet, évêque de Meaux, au R. P. Caffaro, clerc régulier, théatin</i> . . . . .	373
<i>Réponse du P. Caffaro à Bossuet</i> . . . . .	391
<i>Le P. Caffaro à l'archevêque de Paris</i> . . . . .	395
<i>Le P. Caffaro à l'archevêque de Paris (lettre en latin)</i> . . . . .	398
<i>Lettre de Boursault à l'archevêque de Paris</i> . . . . .	401

**BOSSUET. MAXIMES ET RÉFLEXIONS SUR LA COMÉDIE**

I. <i>Occasion et dessein de ce traité : nouvelle dissertation en faveur de la Comédie</i> . . . . .	411
II. <i>À quoi il faut réduire cette question</i> . . . . .	412
III. <i>Si la Comédie d'aujourd'hui est aussi honnête que le prétend l'auteur de la dissertation</i> . . . . .	413
IV. <i>S'il est vrai que la représentation des passions agréables ne les excite que par accident</i> . . . . .	416
V. <i>Si la Comédie d'aujourd'hui purifie l'amour sensuel en le faisant aboutir au mariage</i> . . . . .	420
VI. <i>Ce que c'est que les mariages du théâtre</i> . . . . .	424
VII. <i>Paroles de l'auteur, et l'avantage qu'il tire des confessions</i> . . . . .	425
VIII. <i>Crimes publics et cachés dans la Comédie. Dispositions dangereuses et imperceptibles : la concupiscence répandue dans tous les sens</i> . . . . .	426
IX. <i>Qu'il faut craindre, en assistant aux Comédies, non seulement le mal qu'on y fait, mais encore le scandale qu'on y donne</i> . . . . .	431
X. <i>Différence des périls qu'on cherche et de ceux qu'on ne peut éviter</i> . . . . .	433
XI. <i>Si on a raison d'alléguer les lois en faveur de la Comédie</i> . . . . .	434
XII. <i>De l'autorité des Pères</i> . . . . .	436

XIII. <i>Si l'on peut excuser les laïcs qui assistent à la Comédie, sous le prétexte des canons qui la défendent spécialement aux ecclésiastiques</i> . . . . .	438
XIV. <i>Réponse à l'objection qu'il faut trouver du relâchement à l'esprit humain. Que celui qu'on lui veut donner par la représentation est réprouvé même par les philosophes : beaux principes de Platon</i> . . . . .	440
XV. <i>La tragédie ancienne, quoique plus grave que la nôtre, condamnée par les principes de ce philosophe</i> . . . . .	442
XVI. <i>Les pièces comiques et risibles rejetées par les principes du même Platon</i> . . . . .	444
XVII. <i>Que les femmes ne montaient pas sur l'ancien théâtre</i> . . . . .	445
XVIII. <i>Sentiment d'Aristote</i> . . . . .	446
XIX. <i>Autre principe de Platon sur cette matière</i> . . . . .	448
XX. <i>Silence de l'Écriture sur les spectacles : il n'y en avait point parmi les Juifs ; comment ils sont condamnés dans les saintes Écritures ; passages de saint Jean et de saint Paul</i> . . . . .	450
XXI. <i>Réflexions sur le Cantique des cantiques et sur le chant de l'Église</i> . . . . .	452
XXII. <i>On en vient à saint Thomas : exposition de la doctrine de ce saint</i> . . . . .	454
XXIII. <i>Première et seconde réflexion sur la doctrine de saint Thomas</i> . . . . .	456
XXIV. <i>Troisième réflexion sur la doctrine de saint Thomas. Passages de ce saint docteur contre les bouffonneries</i> . . . . .	458
XXV. <i>Quatrième, cinquième et sixième réflexion. Passage exprès de saint Thomas et conciliation de ses sentiments</i> . . . . .	459
XXVI. <i>Sentiment de saint Antonin</i> . . . . .	462
XXVII. <i>Profanation de la sainteté des fêtes et du jeûne introduite par l'auteur. Ses paroles sur le jeûne</i> . . . . .	464
XXVIII. <i>Doctrine de l'Écriture et de l'Église sur le jeûne</i> . . . . .	465
XXIX. <i>Nouvel abus de la doctrine de saint Thomas</i> . . . . .	467
XXX. <i>Profanation du dimanche. Étrange explication du précepte de la sanctification des fêtes</i> . . . . .	471
XXXI. <i>Réflexions sur la vertu qu'Aristote, et saint Thomas après lui, ont appelée eutrapelia. Aristote est combattu par saint Chrysostome sur un passage de saint Paul</i> . . . . .	474
XXXII. <i>Passages de saint Ambroise et de saint Jérôme sur les discours qui font rire</i> . . . . .	478

XXXIII. <i>Passage de saint Basile sur le sérieux de la vie chrétienne</i> . . . . .	482
XXXIV. <i>Conséquence de la doctrine précédente</i> . . . . .	484
XXXV. <i>Conclusion de tout ce discours</i> . . . . .	485

## APPENDICE

<b>Poèmes publiés à l'occasion des <i>Maximes et Réflexions sur la Comédie</i></b> . . . . .	495
<b>François GACON, <i>Satire à Mgr Jacques-Bénigne Bossuet, évêque de Meaux, sur son livre touchant la Comédie</i></b> . . . . .	495
<b>Pierre BARDOU, <i>Prieur de la Voux, Épître sur la condamnation du théâtre. À Monsieur Racine</i></b> . . . . .	497

### TRAITÉ DE LA CONCUPISCENCE.

#### CONSIDÉRATIONS SUR CES PAROLES DE SAINT JEAN :

#### N'AIMEZ PAS LE MONDE, ETC.

#### PAR MONSEIGNEUR L'ÉVÊQUE DE MEAUX

Chapitre I. <i>Paroles de l'apôtre saint Jean contre le monde, conférées avec d'autres paroles du même apôtre et de Jésus-Christ. Ce que c'est que le monde que cet apôtre nous défend d'aimer</i> .	505
Chapitre II. <i>Ce que c'est que la concupiscence de la chair ; combien le corps pèse à l'âme</i> . . . . .	508
Chapitre III. <i>Ce que c'est, selon l'Écriture, que la pesanteur du corps, et qu'elle est dans les misères et les passions qui nous viennent de cette source</i> . . . . .	510
Chapitre IV. <i>Que l'attache que nous avons au plaisir des sens est mauvaise et vicieuse</i> . . . . .	512
Chapitre V. <i>Que la concupiscence de la chair est répandue par tout le corps et par tous les sens</i> . . . . .	518
Chapitre VI. <i>Ce que c'est que la chair de péché dont parle saint Paul</i> . . . . .	521

Chapitre VII.	
<i>D'où vient en nous la chair de péché, c'est-à-dire la concupiscence de la chair</i> . . . . .	523
Chapitre VIII.	
<i>De la concupiscence des yeux et premièrement de la curiosité</i> . . . . .	529
Chapitre IX.	
<i>De ce qui contente les yeux</i> . . . . .	538
Chapitre X.	
<i>De l'orgueil de la vie, qui est la troisième sorte de concupiscence réprouvée par saint Jean</i> . . . . .	547
Chapitre XI.	
<i>De l'amour-propre, qui est la racine de l'orgueil</i> . . . . .	549
Chapitre XII.	
<i>Opposition de l'amour de Dieu et de l'amour-propre</i> . . . . .	553
Chapitre XIII.	
<i>Combien l'amour-propre rend l'homme faible</i> . . . . .	556
Chapitre XIV.	
<i>Ce que l'orgueil ajoute à l'amour-propre</i> . . . . .	557
Chapitre XV.	
<i>Description de la chute de l'homme, qui consiste principalement dans son orgueil</i> . . . . .	560
Chapitre XVI.	
<i>Les effets de l'orgueil sont distribués en deux principaux. Il est traité du premier</i> . . . . .	563
Chapitre XVII.	
<i>Faiblesse orgueilleuse d'un homme qui aime les louanges, comparée avec celle d'une femme qui veut se croire belle</i> . . . .	567
Chapitre XVIII.	
<i>Un bel esprit ; un philosophe</i> . . . . .	570
Chapitre XIX.	
<i>De la gloire : merveilleuse manière dont Dieu punit l'orgueil en lui donnant ce qu'il demande</i> . . . . .	576
Chapitre XX.	
<i>Erreur encore plus grande de ceux qui tournent à leur propre gloire les œuvres qui appartiennent à la véritable vertu</i> . . . . .	579
Chapitre XXI.	
<i>Ceux qui, dans la pratique des vertus, ne cherchent pas la gloire du monde, mais se font eux-mêmes leur gloire, sont plus trompés que les autres</i> . . . . .	580

## Chapitre XXII.

*Si le chrétien bien instruit des maximes de la foi  
peut craindre de tomber dans cette espèce d'orgueil* . . . . . 583

## Chapitre XXIII.

*Comment il arrive aux chrétiens de se glorifier en  
eux-mêmes* . . . . . 585

## Chapitre XXIV.

*Qui a inspiré à l'homme cette pente prodigieuse à  
s'attribuer tout le bien qu'il a de Dieu* . . . . . 588

## Chapitre XXV.

*Séduction du démon ; chute de nos premiers parents ;  
naissance des trois concupiscences, dont la dominante  
est l'orgueil* . . . . . 592

## Chapitre XXVI.

*La vérité de cette histoire trop constante par ces effets* . . . . . 596

## Chapitre XXVII.

*Saint Jean explique toute la corruption originelle  
dans les trois concupiscences* . . . . . 599

## Chapitre XXVIII.

*De ces paroles de saint Jean : Laquelle n'est pas du Père,  
mais du monde, qui expliquent ces autres paroles du même  
apôtre : Si quelqu'un aime le monde, l'amour du Père n'est  
pas en lui* . . . . . 601

## Chapitre XXIX.

*De ces paroles de saint Jean : Le monde passe et sa  
concupiscence passe, mais celui qui fait la volonté de Dieu  
demeure éternellement* . . . . . 603

## Chapitre XXX.

*Jésus-Christ vient changer en nous par trois saints  
désirs la triple concupiscence que nous avons héritée  
d'Adam* . . . . . 608

## Chapitre XXXI.

*De ces paroles de saint Jean : Je vous écris, pères ;  
je vous écris, jeunes gens ; je vous écris, petits enfants.  
Récapitulation de ce qui est contenu dans tout le passage  
de cet apôtre* . . . . . 612

## Chapitre XXXII.

*De la racine commune de la triple concupiscence,  
qui est l'amour de soi-même ; à qui il faut opposer  
le saint et pur amour de Dieu* . . . . . 617

<b>Repères chronologiques</b> . . . . .	623
<b>Bibliographie</b> . . . . .	631
<b>Index des noms de personnes</b> . . . . .	667
<b>Index des matières</b> . . . . .	685
<b>Table des matières</b> . . . . .	695